

Aluminium

Alluminio

Aluminium

Eigenschaften, Besonderheiten

- sehr leicht – nur rund ein Drittel des Gewichts von Edelstahl oder Messing
- einfache, schnelle Montage
- kompakte Baumasse
- gute Korrosions- und Witterungsbeständigkeit
- initialgeschmiert und damit montagebereit

Funktionsprinzip

Siehe Kapitel i

Werkstoff

EN AW-6082, 3.2315

Betriebsdruck PN

Siehe Produkttabellen (4-fache Sicherheit)

Temperaturbereich

-196 °C bis +120 °C

Helium-Leckrate

10⁻⁶ mbar • l/s *

Vakuum

Bis 10⁻⁴ mbar, höhere Werte möglich

Anzuschliessende Rohre

Gezogene Rohre mit Durchmessertoleranzen nach DIN EN 754-7 (nahtlos gezogen), resp. 754-8 (nicht nahtlos gezogen). Es können auch gepresste (nicht gezogene) Rohre eingesetzt werden. Der Aussendurchmesser muss jedoch im Toleranzband von DIN EN 754 liegen.

Einschraubzapfen, Gewinde

Rohrgewinde (Zoll) und metrisches Feingewinde DIN 3852, mit Dichtkante nach Form B.

Caratteristiche, particolarità

- leggerissimo, circa un terzo del peso rispetto ad acciaio inossidabile e ottone
- montaggio facile e veloce
- dimensioni compatte
- buona resistenza a corrosione e intemperie
- già lubrificato e quindi pronto per il montaggio

Principio di funzionamento

Vedi capitolo i

Materiale

EN AW-6082, 3.2315

Pressione di esercizio PN

Vedi tabelle dei prodotti (fattore di sicurezza 4)

Gamma di temperature

-196 °C a +120 °C

Tasso di perdita dell'elio

10⁻⁶ mbar • l/s *

Vuoto

Fino a 10⁻⁴ mbar; sono consentiti valori più elevati

Tubi da utilizzare

Tubi imbutiti con tolleranze di diametro secondo DIN EN 754-7 (senza saldatura) o 754-8 (con saldatura). Si possono utilizzare anche tubi stampati (non imbutiti): in questo caso però il diametro esterno deve rientrare nei limiti di tolleranza definiti in DIN EN 754.

Manicotti maschi, filetti

Filetto British Standard Pipe (BSP) e metrico fine DIN 3852; filetto con bordo di tenuta a forma B.

Characteristics, specialities

- very light – almost one third of the weight of stainless steel or brass
- easy and fast to install
- compact size
- good resistance to corrosion and weathering
- initially lubricated, therefore ready for installation

Operating principle

See chapter i

Material

EN AW-6082, 3.2315

Working pressure PN

See product tables (safety factor 4)

Temperature range

-196 °C to +120 °C

Leak rate with helium

10⁻⁶ mbar • l/s *

Vacuum

Up to 10⁻⁴ mbar, higher values are possible

Tubes to use

Drawn tubes with diameter tolerances according to DIN EN 754-7 (seamless drawn tubes), or 754-8 (not seamlessly drawn). Pressed (not drawn) tubes may also be used. However the external diameter must be within the tolerance range of DIN EN 754.

Adaptor stem, male thread

British Standard Pipe (BSP) and metric fine thread DIN 3852; thread with edge seal form B.

Druckauswertungsgrad in % des PN

Coefficiente di pressione in % della PN

Pressure coefficient % of PN



* bei fachgerechter Montage; siehe Kapitel i:
- Montageanleitung
- Rohrempfehlungen

* a un montaggio a regola d'arte; vedi capitolo i:
- Istruzioni di montaggio
- Raccomandazioni per tubi

* when professionally assembled; see chapter i:
- Installation instructions
- Recommendations for tubes